



Department of French Studies  
Western University

FRENCH 2906B (Winter 2025) *Thinking in French / Penser en français*

Prof. Karin Schwerdtner [kschwerd@uwo.ca](mailto:kschwerd@uwo.ca)

**It is the student's responsibility to check the course prerequisites and anti-requisites.** Unless you have either the requisites for this course or written special permission from the Department of French Studies to enroll in it, you may be removed from this course, and it will be deleted from your record. This decision may not be appealed. You will receive no adjustment to your fees if you are dropped from a course for failing to have the prerequisites.

Mode/Location	Time		Frequency
TC-309	Monday 12:30PM-2:20PM ; Wednesday 1:30PM-2:20PM	Section 001, Prof. Karin Schwerdtner	We meet twice a week

Office hours will be held by appointment, on zoom or in person (office UC 4121)

## Description et objectifs généraux du cours

Ce cours a comme objectif de permettre à l'étudiant.e d'améliorer ses capacités (1) à identifier et analyser des pensées ou opinions dans un texte et (2) à exprimer sa pensée (à donner son opinion, à démontrer et à argumenter en français). Par le biais de lectures personnelles, d'exercices interactifs autocorrectifs et de travaux écrits, l'étudiant.e sera amené.e

- à développer ses habiletés lexicales et syntaxiques en français
- à développer ses stratégies de compréhension, à décortiquer des pensées ou opinions dans l'œuvre à l'étude
- à exprimer une opinion ou une pensée qui s'articule grâce à des arguments convaincants

## Ouvrages

### 1. Un roman

Abdourahman A. Waberi, *Pourquoi tu dances quand tu marches ?* [2019] **NOTE** : **unlimited copies** of this novel are available, free of charge, in eBook form through Western Libraries: [https://ocul-uwo.primo.exlibrisgroup.com/permalink/01OCUL\\_UWO/r0c2m8/alma991044608857405163](https://ocul-uwo.primo.exlibrisgroup.com/permalink/01OCUL_UWO/r0c2m8/alma991044608857405163)

Students are welcome to use any edition, including this library online resource. The instructor will be using the **EPUB** digital version: all page numbers given below will refer to this version.

### 2. Un cahier

*Rendez-vous sans fautes* workbook, éditions CEC : livre imprimé dans lequel est indiqué un code d'accès à la version numérique et à la plateforme d'exercices interactifs autocorrectifs (**limited supplies at the Bookstore** @ \$33.65: <https://bookstore.uwo.ca/product/9782761790857>) **NB**: a 1-year access to the digital version of the *Rendez-vous sans fautes* workbook and interactive exercises can be purchased directly from the publisher, here : [https://www.editionscec.com/qc\\_fr/rendez-vous-sans-fautes.html](https://www.editionscec.com/qc_fr/rendez-vous-sans-fautes.html)

### 3. Exercices interactifs (maZoneCEC) – *access to this platform comes with purchase of above workbook*

1. créer un compte et, pour cela, utiliser le code d'accès qui se trouve à l'intérieur de votre cahier *Rendez-vous sans fautes* (you will need the code provided inside your cahier RSF)
2. sur le site <https://mazoncec.com>, rejoindre le groupe FR2906B Hiver 2025) en utilisant la clé **TVYWKM**. (Tutorial video : <https://www.youtube.com/watch?v=nYS-nBRxhIU>)

### Online Resources

Bon Patron : <https://bonpatron.com/fr/>

TLFi : Trésor de la langue Française informatisé : <http://www.atilf.fr/tlfi>

Le dictionnaire *Petit Robert* en ligne : <https://dictionnaire.lerobert.com/>

*Le Conjugueur Bescherelle* : <https://bescherelle.com/le-conjugueur-bescherelle>

### Grading Structure

<input checked="" type="checkbox"/> <b>Rédactions 1 et 2</b> , <i>in-class timed assessments</i> (15%X2)	<b>30%</b>
<input checked="" type="checkbox"/> <b>Rédaction 3</b> , <i>at home, not a timed assessment</i>	<b>20%</b>
<input checked="" type="checkbox"/> <b>Test</b> , <i>in class timed assessment on <i>Rendez-vous sans fautes</i> content</i>	<b>15%</b>
<input checked="" type="checkbox"/> <b>Examen final</b> ( <i>to be held during the examination period, date to be announced</i> )	<b>35%</b>

### Student Absences / Missed coursework

Students must familiarize themselves with the *University Policy on Academic Consideration – Undergraduate Students in First Entry Programs* posted on the Academic Calendar:

<https://www.uwo.ca/univsec/pdf/academicpolicies/appeals/academicconsiderationSep24.pdf>

This policy does not apply to requests for academic consideration submitted for **attempted or completed work**, whether online or in person. The policy also does not apply to students experiencing longer-term impacts on their academic responsibilities. These students should consult: [Accessible Education](#).

For procedures on how to submit Academic Consideration requests, please see the information posted on the Office of the Registrar's webpage:

<https://registrar.uwo.ca/academics/academicconsiderations/>

All requests for Academic Consideration must be made within 48 hours after the assessment date or submission deadline.

All academic consideration requests must include supporting documentation; however, recognizing that formal documentation may not be available in some extenuating circumstances, the policy allows students to make one Academic Consideration request **without supporting documentation** in this course. However, the following assessments always require formal supporting documentation: the Final Exam (in April) and the Test.

*In the case of a missed **Rédaction (1 or 2)**: with academic consideration without supporting documentation, the best result will be retained for both assessments (i.e. the other **Rédaction** will be reweighted to 30%).*

*In the case of a missed **Rédaction 3**: with academic consideration without documentation, 48-hour extension.*

*In the case of a missed **Test**:*

**Documentation required:** *students seeking academic consideration for this test will be required to provide supporting documentation through their Home Faculty. Students who are granted academic consideration for this test will be provided with the following opportunity: **re-weighting to final exam**.*

*If you miss the **Final Exam**, please contact the Academic Advising in your Home Faculty as soon as possible. They will assess your eligibility to write the Special Examination (a makeup Final Exam). For multiple missed final exams within one examination period, see : [Special Examinations](#).*

Note that, per University policy, supporting documentation is **always** required for academic consideration requests for examinations scheduled by the office of the registrar (e.g. December and April exams) and for practical laboratory and performance tests typically scheduled during the last week of the term.

When a student receives academic considerations or academic accommodations which overlap with the built-in flexibility of the assessment, the longest period of accommodation will determine the deadline. The built-in flexibility of the assessment should not be taken to extend any considerations or accommodations.

**Copyright and Audio/Video Recording Statement:** Course material produced for OWL is copyrighted and to reproduce or share this material without permission contravenes Canadian Copyright Laws.

For **privacy protection reasons**, the recording of class discussions is prohibited.

All instructor-written materials (presentations, lectures) for this course are created solely for students' personal use within the course and remain the instructor's intellectual property. Further reproduction, fixation, distribution, transmission, dissemination, communication, or any other uses, without securing the consent of the copyright owner (the course instructor) may be an infringement of copyright. You may not distribute, email, or otherwise communicate these materials to any other person. These limitations extend to recording, capturing, or sharing lectures (online or in-person) and lecture material without permission. Posting the instructor's content from this course to online course sharing sites like OneClass or Course Hero without permission is both an infringement of intellectual property law and a violation of academic integrity guidelines. The instructor will pass these cases on to the Western University Ombudsperson or their Department Chair as appropriate.

### **Technical Requirements**

This course will require you to have a reliable internet connection and a device that meets the technical requirements. Students are responsible for checking the course site (<https://westernu.brightspace.com/>) regularly. This is the primary method by which information will be disseminated. If students need assistance with the OWL site, they can seek support on the [OWL Brightspace Help](#) page. Alternatively, they can contact the Western Technology Services Helpdesk. They can be contacted by phone at 519-661-3800 or ext. 83800.

### **Technical difficulties**

Technical difficulties are **not** considered grounds for late or absent submissions. Technical difficulties include: French keyboard issues, audio, video, lost data, internet connection, bottlenecks on busy network, etc.. If you do not receive an automatic confirmation such as "your work has been submitted successfully" after submitting an assignment, or if for any reason you are not sure your work was submitted properly, it is your responsibility to contact the instructor **immediately** and explain your difficulty. You will be requested to provide documentation (screen capture, date stamp, etc.) proving that the assignment was completed on time and that you attempted to submit it.

### **Statement on the Use of Generative Artificial Intelligence (AI)**

- Yes, the use of Grammar checkers such as Bon Patron is permitted in this course. Students are strongly encouraged, however, to critically evaluate the grammar changes suggested using these checkers.
- No, the use of Generative AI such as ChatGPT, DeepL and Google Translate is not permitted.  
**Assignments should reflect the students' own thoughts, arguments, language, independent work.**
- For the final exam in December, no aids are permitted. Electronic devices of any kind (including calculators, cell phones and smart watches) are not permitted.

### **Scholastic Offences**

If unauthorized AI use is suspected, the instructor will ask for **research notes, rough drafts, essay outlines**, and other materials used in **preparing assignments**. Students are expected to **retain** these materials until after final

grades have been entered. In the unlikely event of concerns being raised about the authenticity of any assignment, students may be asked to produce these materials; an inability to do so may weigh heavily against them.

Scholastic offences are taken seriously, and students are directed to read the appropriate policy, specifically, the definition of what constitutes a Scholastic Offence, here:

<http://www.uwo.ca/univsec/pdf/academicpolicies/appeals/scholasticdisciplineundergrad.pdf>.

### **Statement on the use of plagiarism-checking software**

All required papers may be subject to submission for textual similarity review to the commercial plagiarism detection software under license to the University for the detection of plagiarism. All papers submitted for such checking will be included as source documents in the reference database for the purpose of detecting plagiarism of papers subsequently submitted to the system. Use of the service is subject to the licensing agreement, currently between The University of Western Ontario and Turnitin.com (<http://www.turnitin.com>).

### **Policy on Accommodation for Religious Holidays**

Students should review the [policy for Accommodation for Religious Holidays](#). Where a student will be unable to write examinations and term tests due to a conflicting religious holiday, they should inform their instructors as soon as possible but **not later than two weeks** prior to writing the examination/term test. In the case of conflict with a midterm test, students should inform their instructor as soon as possible but not later than one week prior to the midterm.

### **Academic Accommodation and Accessible Education**

**Academic Accommodation** is “a means of adjusting the academic activities associated with a course or program of student in order to permit students with disabilities to participate in those activities at the University and to fulfill the essential requirements of a course or program.”

<https://www.uwo.ca/univsec/pdf/academicpolicies/appeals/Academic%20Accommodationdisabilities.pdf>.

Students with disabilities are encouraged to register with **Accessible Education** at the earliest opportunity.

“Accessible Education plays a central role in Western's efforts to ensure that its academic programs are accessible for all students” <http://academicsupport.uwo.ca/accessibleeducation/index.html>

### **Special Examinations**

A Special Examination is any examination other than the regular examination, and it may be offered only with the permission of the Dean of the Faculty in which the student is registered, in consultation with the instructor and Department Chair. Permission to write a Special Examination may be given on the basis of compassionate or medical grounds with appropriate supporting documents. To provide an opportunity for students to recover from the circumstances resulting in a Special Examination, the University has implemented Special Examinations dates. These dates as well as other important information about examinations and academic standing can be found [here](#).

### **Support Services**

#### **Academic Advising**

Your Home Faculty's Academic Advising Office will support or refer whenever you have an issue that is affecting your studies, including information on adding/dropping courses, academic considerations for absences, appeals, exam conflicts, and many other academic related matters. Do not hesitate to reach out to them if you are struggling and unsure where to go for help. Contact info for all Faculties is here:

<https://registrar.uwo.ca/facultyacademiccounselling.html>

#### **Mental Health Support**

Students who are in emotional/mental distress should refer to Mental Health@Western (<https://uwo.ca/health/>) for a complete list of options about how to obtain help.

### Gender-based and sexual violence

Western University [is committed to reducing incidents of gender-based and sexual violence](#) (GBSV) and providing compassionate support to anyone who is going through or has gone through these traumatic events. If you are experiencing or have experienced GBSV (either recently or in the past), you will find information about support services for survivors, including emergency contacts at the following website: <https://www.uwo.ca/health/studentsupport/survivorsupport/get-help.html>. To connect with a case manager or set up an appointment, please contact [support@uwo.ca](mailto:support@uwo.ca).

### Learning Development and Success

Counsellors at the Learning Development and Success Centre <https://learning.uwo.ca> are ready to help you improve your learning skills. They offer presentations on strategies for improving time management, multiple-choice exam preparation/writing, textbook reading, and more. Individual support is offered throughout the Fall/Winter terms in the drop-in Learning Help Centre, and year-round through individual counselling.

### USC

Additional student-run support services are offered by the USC, <https://westernusc.ca/services/>.

## **EMPLOI DU TEMPS HEBDOMADAIRE**

Ce cours demande du travail personnel en amont de chaque classe. Avant chaque classe : lire les pages indiquées du roman, lire les pages du manuel *RSF* et faire les exercices du manuel en autocorrection

### Semaine 1 (6 et 8 janvier 2025).

**LUNDI** : lire *Pourquoi tu danses*, « Tout m'est revenu... » - « Tu as vu d'abord en photo », pp. 5-12

**MERCREDI** : Grammaire : cahier *Rendez-vous sans fautes* : **Chap. 1. les classes de mots variables**, pp. 1-6. & **invariables, etc.**, p. 7-13.

Exercices dans le cahier *RSF* : pp. 14-16. **Voir le corrigé des exercices sur le site du cours.**

+ Exercices autocorrectifs (supplémentaires et facultatifs) sur <https://mzonecec.com/> :

### Semaine 2 (13 et 15 janvier).

**LUNDI** : lire : *Pourquoi* - « Tu as vu d'abord en photo... » - « La crainte de Maman n'était pas infondée », pp. 13-20

**MERCREDI** : Grammaire : **Chap. 2. Les fonctions syntaxiques : les constituants de la phrase**, pp. 17-20. **Les fonctions syntaxiques : les compléments**, pp. 20-25.

Exercices dans le cahier : p. 19 + pp. 21, 23-24. Exercices (facultatifs) sur <https://mzonecec.com/>

### Semaine 3 (20 et 22 janvier).

**LUNDI** : lire : *Pourquoi*, « De contamination en contamination... » - « La nuit jouait... » pp. 21-29

**MERCREDI** : Grammaire : **Chap 3. Les accords: dans le GN & Les accords: dans le GV.**

Exercices : *RSF*, pp. 34 & 37. + Exercices autocorrectifs (facultatifs) sur <https://mzonecec.com/>

### Semaine 4 (27 et 29 janvier).

**LUNDI** : **Rédaction 1 – lundi 27 janvier**

**MERCREDI** : *Pourquoi*, « À la mort de ma petite » - « Maigre comme un croque-mitaine » pp. 29-36

### Semaine 5 (3 et 5 février).

**LUNDI** : *Pourquoi*, « La nuit tombée... » - « Tous les matins ma mère... » pp. 36-45

**MERCREDI** : Grammaire : **Chap 3. Les accords: dans le GV** (suite et fin)

Exercices : *RSF*, p. 42. + Exercices autocorrectifs (facultatifs) sur <https://mazonecec.com/>

**Semaine 6** (10 et 12 février).

**LUNDI** : **Test** – **lundi 10 février**

**MERCREDI** : **Lecture** : *Pourquoi*, « Pas de doute, Ladane était » - « Depuis je n'ai pas su » pp. 46-52

**17-23 février Semaine de lecture**

**Semaine 7** (24 et 26 février).

**LUNDI** : *Pourquoi*, « Le vieux chien... » - « Au début de l'année scolaire... » pp. 52-58

**MERCREDI** : **Chap 4. Les phrases**, pp. 52-56.

Exercices : *RSF*, p. 56. + Exercices autocorrectifs (facultatifs) sur <https://mazonecec.com/>

**Semaine 8** (3 et 5 mars).

**LUNDI** : **Rédaction 2** – **lundi 3 mars**

**MERCREDI** : *Pourquoi*, « Ma réputation a dépassé » - « Comme promis je t'ai raconté » pp. 59-65

**Semaine 9** (10 et 12 mars).

**LUNDI** : *Pourquoi*, « Je n'ai jamais aussi bien dormi... » - « J'ai rencontré ta mère... » pp. 66-69

**MERCREDI** : **Chap 5. La subordination: relative**, pp. 67-70.

Exercices : *RSF*, pp. 70-72. + Exercices autocorrectifs (facultatifs) sur <https://mazonecec.com/>

**Semaine 10** (17 et 19 mars).

**LUNDI** : *Pourquoi*, p. 70 jusqu'à la fin

**MERCREDI** : **Chap 5. La subordination: relative**, pp. 67-70 (suite et fin)

**Semaine 11** (24 et 26 mars).

**LUNDI et MERCREDI** : **Chap 5. La subordination: complétive**, pp. 73-74.

*RSF*, 74. Ex. 1. + Exercices autocorrectifs (facultatifs) sur <https://mazonecec.com/>

**Semaine 12** (31 mars et 2 avril).

Préparation à l'examen, questions de pratique.

**Rédaction 3** to be completed at home **à remettre à travers le site du cours avant le mardi 1 avril à 11:55PM**

**Récapitulatif des dates limites**

**Rédaction 1** – **lundi 27 janvier** (*timed assessment, held in class*)

**Rédaction 2** – **lundi 3 mars** (*timed assessment, held in class*)

**Rédaction 3** – **à remettre à travers le site du cours avant le mardi 1 avril à 11 :55PM**

**Test** – **lundi 10 février** (*timed assessment, held in class*)

**Examen final** – *during exam period*